

## Voith Paper Rolls – Zuverlässigkeit, Sicherheit, Flexibilität und Schnelligkeit



Voith hat sich weltweit immer wieder mit Innovationen bei Papiermaschinen, leistungssteigernden Komponenten und umfassendem Service-Know-how der Papierindustrie verpflichtet. Voith Paper Rolls ist eine der sieben vernetzt arbeitenden Voith Paper Divisionen und der weltweite Walzen-Spezialist für die gesamte Papierindustrie, sowohl für grafische Papiere, Spezialpapiere, Tissue als auch Karton und Verpackungspapiere. Aber was heißt Walzen-Spezialist nun ganz genau? Um dieser Frage auf den Grund zu gehen, haben wir Herrn Andreas Endters, Executive Vice President der Voith Paper Rolls Division gebeten uns einige Fragen zu beantworten.

Division Head  
**Andreas Endters**  
Executive Vice President  
Voith Paper Rolls

*Welches Leistungsspektrum stellt Voith Paper Rolls der Papierindustrie zur Verfügung?*

**Andreas Endters:** Voith Paper Rolls liefert für die Papierindustrie alle Walzentypen, leistungsfähige Walzenbezüge und -beschichtungen, Tissue-Zylinderservice sowie den kompletten mechanischen Walzenservice in unseren weltweiten Service Centern oder auch direkt vor Ort an der Papiermaschine.

*Voith Paper Rolls produziert und liefert Walzen für alle Papiermaschinen?*

**Andreas Endters:** Ja, die Herstellung von zuverlässigen Saug-, Press-, Leitwalzen, Trockenzylindern und Tambouren für alle Papiermaschinentypen ist unser Geschäft. Die optimale Auslegung, Konstruktion und Fertigung aller Walzen orientiert sich am jeweiligen Einsatzfall und berücksichtigt dabei die neuesten Entwicklungen und Erfahrungen aus Neuanlagen

und Umbauten. Optimierungen an vorhandenen Walzen bilden die Basis für eine gesteigerte Effizienz der Papiermaschine und reduzieren Instandhaltungsaufwendungen.

*In der Papierindustrie sind viele Walzenbezüge von Voith Paper Rolls im Einsatz und in dieser twogether Ausgabe werden wieder Innovationen im Bereich Walzenbezüge vorgestellt.*

**Andreas Endters:** Die innovativen Voith Paper Rolls Walzenbezüge und -beschichtungen setzen Maßstäbe in allen Anwendungen und führen zu Verbesserungen in den unterschiedlichsten Bereichen der Papiermaschine.

Beispielsweise kann die Bahnabgabe verbessert werden, die Zugkräfte verringert und eine höhere und konstantere Entwässerungsleistung wird gesichert. Zudem wird ein gleichmäßiger Strich- und Leim Auftrag gewährleistet sowie ein optimales



Kalandrierergebnis erreicht. All dies ist nur mit einer optimal abgestimmten Walzenbezugstechnologie möglich.

Innovationen für die Papierindustrie sind nur möglich, wenn sich die Entwicklungsingenieure, Technologen und Experten der einzelnen Voith Paper Divisionen zusammenschließen und als Team fungieren. Ein sehr gutes Beispiel für ein erfolgreiches Teamwork ist unsere Solar Generation, die neuen Polyurethanwalzenbezüge für Press- und Saugpresswalzen.

*Desweiteren ist Voith Paper Rolls auf den Tissue-Zylinderservice spezialisiert. Die neuartige Schleiftechnologie „VRG“, die in Zusammenarbeit mit dem Fraunhofer Institut entwickelt wurde, ist ja gerade mit dem Fraunhofer Forschungspreis ausgezeichnet worden.*

**Andreas Endters:** Gut, dass Sie das ansprechen, Virtual Reference Grinding (VRG) ist eine revolutionäre Innovation,

durch welche die Schleifqualität bei minimiertem Materialabtrag erheblich steigt und durch eine bis zu 30% kürzere Stillstandszeit erhebliche Kosteneinsparungen möglich sind. Im Tissue-Zylinderservice wird der Service an Krepp- und Glättzylindern durchgeführt, der neben dem Schleifen die Inspektion und Diagnose sowie Reparaturen und das Beschichten von Zylindern mit neuester Technologie beinhaltet. Diese Arbeiten werden von erfahrenen Spezialisten durchgeführt, die mit den sensiblen Sicherheitsbestimmungen für Druckbehälter bestens vertraut sind.

*Arbeitet Voith Paper Rolls weltweit?*

**Andreas Endters:** Sicher! Wir haben weltweit 26 Voith Paper Rolls Service Center. In jedem einzelnen Service Center sowie auch bei unseren Einsätzen vor Ort haben Zuverlässigkeit, Sicherheit, Flexibilität und Schnelligkeit absolute Priorität – 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr – und das ist kein leeres Versprechen.

*Welche Dienstleistungen werden in diesen Service Centern angeboten?*

**Andreas Endters:** Die Techniker von Voith Paper Rolls sind ein Team aus erfahrenen Spezialisten und können in unseren regionalen Service Centern – unabhängig vom Hersteller und Typ – jede Walze überholen und umbauen. Der Vor-Ort „Field Service“ umfasst schnellen und sicheren Walzenwechsel, zuverlässige Reparaturen direkt an ihrer Papiermaschine, Trockenzylinderservice wie Schleifen, Beschichten und mechanische Bearbeitungen inklusive Auswuchten von kompletten Trockengruppen.

*Herr Endters, vielen Dank für das interessante Gespräch.*